

Узбекистон Республикаси  
 Министрликларнинг  
 ҳисоб-китоби

# ГОЛОС Узбекистана

ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ УЗБЕКИСТАНА

Выходит с марта 1992 г.

№ 4 (196)

27 января 1996 г.

Цена свободная

## хлопок и зерно – богатство страны

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Кабинета Министров Республики Узбекистан

#### Об объемах производства хлопка-сырца в 1996 году

Кабинет Министров постановляет:

1. Принять предложения Госкомпрогнозстата, Министерства сельского хозяйства Республики Узбекистан, Узбекской Академии сельскохозяйственных наук по производству в 1996 году хлопка-сырца в объемах, согласно Приложению.

Установить на 1996 год госзаказ на хлопковое волокно на уровне 50 процентов от объемов его производства.

Установить, что хлопковое волокно, выработанное из хлопка-сырца сверх утвержденного объема госзаказа, остается в распоряжении хозяйств и реализуется ими по свободным ценам при условии выполнения заданий по заготовке хлопка-сырца.

2. Установить закупочные цены на хлопок-сырец исходя из расчета 70 процентов средних мировых цен на хлопковое волокно.

Министерству финансов совместно с Министерством сельского хозяйства и Министерством внешних экономических связей до 1 августа 1996 года внести предложения по закупочным ценам с учетом конъюнктуры мирового рынка на хлопковое волокно.

3. Ассоциации «Узгосхлопропромбыт» совместно с Советом Министров Республики Каракалпакстан и хо-

кимиятами областей до 10 февраля 1996 года обеспечить заключение договоров с хозяйствами на закупку хлопка-сырца.

Ассоциации «Узгосхлопропромбыт» выплатить хозяйствам аванс в размере не менее 25 процентов от закупочной цены.

Министерству финансов Республики Узбекистан совместно с Центральным банком и Пахта-банком изыскать необходимые денежные ресурсы для авансирования закупаемого хлопка-сырца.

4. Министерству сельского хозяйства совместно с Советом Министров Республики Каракалпакстан и хокимиятами областей в недельный срок внести предложение о размещении селекционных сортов хлопчатника под урожай 1996 года по регионам республики.

5. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на первого заместителя премьер-министра Республики Узбекистан И. Джуробекова.

Председатель Кабинета Министров  
И. КАРИМОВ.

г. Ташкент,  
25 января 1996 года.

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Кабинета Министров Республики Узбекистан

#### Об объемах производства и закупок зерна колосовых культур в 1996 году

Кабинет Министров постановляет:

1. Принять предложения Госкомпрогнозстата, Министерства сельского хозяйства Республики Узбекистан, Узбекской Академии сельскохозяйственных наук по производству и закупкам зерна колосовых культур в 1996 году в объемах, согласно Приложению.

Утвердить на 1996 год объемы закупок зерна на уровне 50 процентов от объемов производства.

Установить, что задания по закупкам зерна обязательны к исполнению хозяйствами независимо от фактических объемов валового сбора;

оставшаяся часть зерна после засыпки семян реализуется хозяйствами по свободным ценам.

2. Установить закупочные цены на зерно колосовых культур исходя из 60 процентов средних мировых цен.

Министерству финансов совместно с Министерством сельского хозяйства, Госкорпорацией «Узхлебпродукт» и Министерством внешних экономических связей Республики Узбекистан до 1 мая 1996 года внести предложения по закупочным ценам с учетом конъюнктуры мирового рынка на зерно.

3. Госкорпорации «Узхлебпродукт» совместно с Министерством сельского хозяйства Республики Узбеки-

стан, Советом Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятами областей и районами обеспечить до 10 февраля 1996 года заключение договоров с хозяйствами на закупку зерна. Выплатить аванс хозяйствам в размере не менее 40 процентов от закупочных цен.

Министерству финансов Республики Узбекистан совместно с Центральным банком и Галла-банком изыскать необходимые денежные ресурсы для авансирования закупаемого зерна.

4. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей, Министерству сельского хозяйства, Узельхознабремену и Узбекской Академии сельскохозяйственных наук принять необходимые меры по обеспечению хозяйств материально-техническими ресурсами для возделывания зерновых колосовых культур в намеченных объемах.

5. Контроль за выполнением настоящего постановления возложить на первого заместителя премьер-министра И. Джуробекова.

Председатель Кабинета Министров  
И. КАРИМОВ.

г. Ташкент,  
25 января 1996 года.

### Приоритетная тема

## ХЛЕБ – ВСЕМУ ГОЛОВА

По-настоящему почувствовать цену хлебу и его значение для жизни можно лишь тогда, когда заходишь в магазины и видишь пустые полки, когда подходишь к магазину на следующий день и видишь огромную очередь желающих получить нормативную булку. Все это мне довелось увидеть, бывая в других странах СНГ. Именно там, в одной из них, я понял, что такое «социальная цена» хлеба. Понял, какое это

благо — видеть разнообразие хлебобулочных изделий в магазинах родного Ташкента.

Но, самое главное, — это понимание того, что емкое понятие государственной независимости будет неполным, если страна не в состоянии обеспечить своих граждан собственным хлебом. Драматический пример соседней республики, пеликом зависящей от поставок продовольствия извне, убедительно доказывает, что основа

всех богатств — земля. В этой связи я полностью поддерживаю выступление Президента нашего государства, подчеркнувшего на недавнем заседании Кабинета Министров республики, что сельское хозяйство является решающей отраслью экономики. И если сегодня есть трудности в финансировании и материально-техническом снабжении той или иной отрасли народного хозяйства, то при решении вопроса «кому дать в первую очередь и в полной мере?» не должно быть колебаний, потому что хлеб — всему голова.

Г. АЛИМОВ,  
предприниматель.

## Сегодня открывается XV пленум Центрального Совета НДП Узбекистана

### Партийная трибуна

## РОЛЬ СВЯЗУЮЩЕГО ЗВЕНА

### МЕЖДУ ИЗБИРАТЕЛЯМИ И ДЕПУТАТАМИ ВЫПОЛНЯЕТ ОКРУЖНАЯ ПАРТОРГАНИЗАЦИЯ

Создана она при 11-м Чукурсайском избирательном округе по выборам в Олий Мажлис и входящих в него двух избирательных округов по выборам в горсовет. Сегодня здесь на партийном учете в 104 первичках состоят около 1900 членов НДПУ, действует исполнительное бюро округа.

О делах и методах работы этой новой партийной структуры нашему корреспонденту рассказывает первый секретарь Сабир-Рахимовского райсовета НДПУ, депутат Ташкентского городского Совета народных депутатов Ш. Х. АСАМОВ.

— Данную инициативу можно рассматривать как эксперимент, хотя, на мой взгляд, ставка на усиление партийной работы в избирательных округах нынче просто необходима. Идея, как говорится, витала в воздухе. Особенно остро мы это почувствовали, когда завершали и подводили итоги прошлых выборов. Да, по району, по городу НДПУ добились весомых результатов, но они могли быть еще выше.

Развитие демократизации, состязательности в условиях многопартийности поставило перед нами совершенно новые проблемы. Многие оказались просто не готовыми к их решению или нежелание считаться с реальными изменениями в социально-политической обстановке. Сегодня мы хорошо знаем, что во всем мире партии парламентского типа функционируют по месту жительства населения и поэтому имеют гарантированное количество голосов на выборах.

Изменились условия и люди, которые уже не вступят в

вашу партию, не проголосуют за ваших выдвиженцев, если не убедятся в их бесспорных достоинствах и преимуществах перед другими. Именно из этого мы исходили, перенося центр партийно-пропагандистской работы с производства на махаллю и далее — на избирательный округ. Такая переориентация в полной мере соответствовала решениям XIV пленума ЦС НДПУ Узбекистана о переводе низовых партийных структур из производственно-территориальных в территориальные. Уверен, что и на нынешнем пленуме данный вывод найдет свое дальнейшее подтверждение и развитие.

В наш Чукурсайский избирательный округ входят 28 махаллей. И всего в 9 из них существовали первичные парторганизации. А сегодня они действуют в большинстве махаллей, причем многие аксакалы и их советники сами являются членами НДПУ. Каждый член исполнительного бюро окружной парторганизации во главе с зав. орготделом райсовета У. Шайим-

(Окончание на 2-й стр.)

## ВСТРЕЧА С ХАЛЕДОМ МАЛИКОМ

В Постоянном Представительстве ООН в Узбекистане состоялась встреча постоянного представителя ООН Халеда Малика с руководителями республиканских газет и журналов. Состоялся открытый и широкий обмен мнениями по вопросам совершенствования деятельности средств массовой ин-

формации, усилении роли газет и журналов в освещении проводимых в республике социально-экономических преобразований. Халеда Малика принял участие в пресс-конференции в Представительстве Республики Узбекистан в ООН. М. М. Дост.

Наш корр.

# Сегодня открывается XV пленум Центрального Совета НДП Узбекистана

## РОЛЬ СВЯЗУЮЩЕГО ЗВЕНА

### МЕЖДУ ИЗБИРАТЕЛЯМИ И ДЕПУТАТАМИ ВЫПОЛНЯЕТ ОКРУЖНАЯ ПАРТОРГАНИЗАЦИЯ

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

куловым имеет конкретный участок работы. При этом одной из главных его обязанностей является укрепление связей депутатов с их избирателями.

Встречи, отчеты депутатов проводятся регулярно, не реже одного раза в месяц в специально для этого открытых депутатских кабинетах в Ахунбабаевской и Янги-Ташкентской махаллях. Обязательно приглашаются и руководители предприятий, находящихся на территории округа, представители хокимията, что позволяет более плодотворно решать самые жизненно важные для населения вопросы, выполнять просьбы и пожелания избирателей. При этом избиратели имеют возможность знакомиться и общаться с возможными будущими кандидатами от партии, оценить их общественную ак-

тивность, деловитость, обязательность и другие необходимые для народных избранников качества. Таким образом, параллельно решаются две важные задачи: осуществляется контроль за депутатской деятельностью партийных выдвиженцев и закладываются основы успеха партии на предстоящих выборах.

Благодаря такой целенаправленной работе обеспечивается и рост авторитета районной парторганизации, авторитета партии в целом. Люди видят воочию, как решаются многие их социально-бытовые проблемы, благоустраиваются улицы и территории, оказывается поддержка малоимущим семьям и многое другое.

Сошлось на такой пример. Мы взяли шефство над рядом детских дошкольных учреждений. Под Новый год помогли с капремонтом и материальными обеспечениями детских садов №№ 68 и 88, приняли учас-

тие в организации праздника, приготовили подарки. Через несколько дней последовала благодарность необычного, но особенно приятного для нас свойства: 22 работника из 68-го и 18 из 88-го детских садов подали заявление о приеме в НДПУ.

Сейчас мы ежемесячно принимаем в свои ряды по 40 — 50 человек. Замечено: пополнение увеличивается после каждого полезного мероприятия, направленного на улучшение жизни людей, на решение их насущных забот, после каждой встречи с нашими депутатами — депутатом Олией Мажлиса Х. М. Абдураимовым, депутатами горсовета Ф. Н. Рахматуллаевым, Т. М. Миркомилловым. Так было, в частности, и после того как при депутатской поддержке Республиканскому дому престарелых перечислили 30 тысяч сум.

И еще один важный итог всей

этой деятельности: многие руководители предприятий и организаций, ответственные работники различных учреждений, предпринимательских структур стали более активно сотрудничать с нашими партийными организациями, помогать словом и делом, справедливо полагая, что их тут могут заметить, по достоинству оценить, выдвинуть своим кандидатом в депутаты.

Жаль, конечно, что еще не все прониклись пониманием важности долговременной и упорной подготовки к выборам. Мы твердо убеждены, что борьба за своих кандидатов и избирателей — это не кампания, как принято было считать, а постоянная работа. Подзабыты некоторые испытанные методы партийно-пропагандистской работы, например, единые политдни, семинары с приглашением руководителей министерств и ведомств, надо или снова их вспомнить, или предложить новые, более эффективные. Надеемся, что создание окружных парторганизаций, открытие депутатских кабинетов может придать определенный стимул поискам нового в партийной работе.

## ШАБЛОННЫЙ ПОДХОД НЕТЕРПИМ

Не так давно мне уже приходилось выступать на страницах газеты «Голос Узбекистана» с размышлениями о деятельности самаркандских партийцев, о той явно пока еще недостаточной роли, которую они играют в общественно-политической жизни области. Об этом немало говорилось и на завершившихся отчетно-выборных собраниях в первичных парторганизациях: по-прежнему мало внимания уделяется их конкретному участию в экономических реформах, особенно на селе, еще слишком много наблюдается говорильни вместо практических дел.

Впрочем, последний упрек можно отнести и в адрес некоторых партсоветов других областей, где мне тоже время от времени приходится бывать. В этой связи уместно напомнить слова Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова из речи на четвертой сессии Олий Мажлиса: «Надо однозначно понимать, что все, что сказано на сессиях областных Советов в Самарканде, Кашкадарье, имеет отношение ко всем областям». Хочется добавить: все, что было сказано в отношении деятельности хокимиятов и хозяйственных органов, имеет отношение и к партийным советам. Чтобы сделать такой вывод, примеров и фактов достаточно.

Итак, отчеты и выборы завершены. Названы многие ошибки и упущения, немало сменилось руководителей парторганизаций. И сейчас наступил самый подходящий момент определить новые задачи, подумать о повышении результативности работы избранных руководящих

органов, о росте партийного влияния и авторитета в обществе. Ведь факт: нынешняя отчетно-выборная кампания в корне отличалась от тех, что проводились во времена компартии. В подавляющем большинстве выступающие говорили открыто и заинтересованно, без «шпаргалок» и заранее обговоренных речей. Уже одно это следует расценивать как большой шаг вперед. Рядовые члены партии резче, обстоятельнее стали ставить вопросы, связанные с обеспечением нормальной работы во всех сферах производства и общественной жизни. При обсуждении выдвигаемых кандидатур чаще стали давать отзывы, высказывать критические замечания. Один из примеров тому — собрание в первичной парторганизации Сиабского района г. Самарканда.

Не очень-то уютно чувствовали себя на собраниях некоторые из приглашенных руководителей предприятий и организаций, а также и представители вышестоящих партийных органов — их нередко буквально забрасывали вопросами, на которые ответить было нелегко.

Но опять же: во многом это зависело от подготовки, от качества докладов, с которыми выступали секретари. Деловито и с большой пользой прошли отчеты и выборы в НПО «Навуз», в первичке Самаркандского консервного комбината и в ряде других парторганизаций.

Отсюда напрашивается еще один вывод: готовиться к партсобраниям по старинке, проводить их

ради «галочки» — вчерашний день. Таких, уж извините, функционеров надо просто держать подальше от партийной работы. У НДПУ благородные цели, ее стиль — быть в горниле забот населения, способствовать ускоренному выполнению осуществляемых в республике реформ, указов Президента и решений правительства. Шаблонный подход, самоуспокоенность, некритическое отношение к достигнутым результатам и прежде всего — своим собственным — в наше время недопустимо.

К сожалению, побывав в одном собрании, прослушав скучный самоотчет и совершенно неконкретное постановление — и диву даешься: а для чего это? Подобные факты свидетельствуют только об одном — о бездушном отношении к делу, о нежелании покинуть уютный кабинет, пойти в трудовой коллектив, в махаллю, где бурлит жизнь, где масса нерешенных проблем. А ведь сейчас, в условиях многопартийности, как никогда требуются деловитость, последовательность, убежденность и убедительность.

Авторитет партии завоевывается делом. Во многом он зависит от инициативы и энергии выборных органов, руководителей парторганизаций. Хочется верить, что завершившаяся отчетно-выборная кампания в низовых звеньях даст новый импульс улучшению всей организаторской деятельности НДПУ.

П. НАГОРНЫЙ.

## ПОДПИСАНЫ ДОГОВОРЫ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Договоры о сотрудничестве на 1996 год подписаны Яккасарайским районным советом Народно-демократической партии Узбекистана с общественными организациями района. Во встрече, проходившей в здании райсовета, приняли участие руководители районной парторганизации и совета ветеранов войны и труда, женсовета, Союза молодежи, общества «Чернобыль», «Мехрибонлик», фонда «Махалля», общества слепых, а также представители духовенства.

Первый секретарь райсовета НДПУ А. К. Абдуллаев рассказал собравшимся об итогах деятельности районной парторганизации за прошедший год и о задачах на 1996 год. Им была выражена благодарность за активное участие в мероприятиях, организованных райсоветом Народно-демократической партии Узбекистана.

Подписанные на этой встрече договоры предполагают разнообразные формы сотрудничества. В частности, договор, заключенный с Яккасарайской организацией Союза молодежи Узбекистана, предусматривает оказание содействия его первичным организациям со стороны райсовета НДПУ, тот же, в свою очередь, берет на себя заботу о подготовке молодежи к вступлению в ряды НДПУ, принимает активное участие в совместно проводимых мероприятиях, организуемых райсоветом партии.

К. ТИМОХИН.

## Ваш стиль работы, партсовет?

### Неиспользованные возможности

Одним из важных направлений деятельности Юнусбадакского райсовета НДПУ сегодня является обеспечение роста партийной прослойки и ее влияния на промышленное производство.

Недавно мы проанализировали работу первичек на трех предприятиях: НПО «Технолог», инструментальном заводе и АО «Юлдуз». И вот что бросилось в глаза: методика приема в партию не отличается

разнообразием, поэтому неиспользованных резервов еще много. Секретари первичек почему-то обращают свой взор прежде всего на руководителей различных участков производства. Рабочие, особенно из числа молодежи, остаются как бы на втором плане. Думается, это серьезная ошибка.

Надо активнее привлекать в свои ряды молодых пополнение, настойчиво разъясняя ему основные

программные положения НДПУ. Сейчас на инструментальном заводе немногим более 20 членом НДПУ, в АО «Юлдуз» — 70, в НПО «Технолог» — свыше ста. Неиспользованных резервов в каждой из этих первичек еще много.

Кроме вышеперечисленных причин, сказывается еще и то, что очень редко прием в партию, вручение партбилетов проводится в торжественной обстановке. Обычно все это проходит буднично, остается неза-

меченным в трудовом коллективе. И еще одно существенное упущение: первички практически самоустранились от кадровой работы на производстве, не ставят перед руководством предприятия вопросы выдвижения молодых членом партии на ответственные участки производства.

Учитывая важность многих нерешенных на предприятиях задач, райсовет НДПУ наметил провести кустовой семинар для партийных организаций, действующих в промышленной сфере.

А. ОВЧИННИКОВ,  
зав. орготделом  
Юнусбадакского райсовета  
НДПУ.

## ПРИЗЫВАЙ К ДИАЛОГУ, «МУЛОКОТ»!

Исполнилось пять лет журналу «Мулокот» («Диалог»). И уже более года как его учредителем стал Центральный Совет НДП Узбекистана. Благодаря этому обогатилась тематика публикаций, расширился авторский актив, смелее стали затрагиваться наиболее важные вопросы экономической реформы, пополнились ряды читателей журнала.

На днях состоялось заседание редакционной коллегии журнала в расширенном составе. Первый секретарь ЦС НДП Узбекистана А. Джалалов тепло поздравил собравшихся с пятилетием с момента основания издания. Он обстоятельно говорил об ответственных задачах, стоящих перед коллективом журнала в связи с возросшими требованиями, выдвинутыми перед средствами массовой информации в выступлениях главы нашего государства И. А. Каримова на сессиях Самаркандского и Кашкадарьинского областных Советов народных депутатов и на совещании в Кабинете Министров республики 25 декабря 1995 года.

Главный редактор журнала Б. Байкабиллов, члены редколлегии: академик Б. Ахмедов, члены-корреспонденты АН Узбекистана Х. Рахманкулов, О. Хикматов, заслуженный деятель науки Узбекистана, профессор Х. Зияев, доктор филологических наук О. Усманов, ректор Ташкентского государственного института культуры А. Тураев, а также главный редактор газеты «Узбекистон овози» Азим Суюн, видный литератор И. Гафуров, отмечая плодотворную работу журнала «Мулокот» по возрождению культурного наследия, формированию новой духовности, соответствующей нашей независимости, по широкой пропаганде идей суверенитета и курса реформ руководства республики, высказали свои мнения относительно дальнейшего улучшения его деятельности.

На заседании были вручены премии сотрудникам редакции журнала, утвержден план работы редколлегии на 1996 год.

Пресс-центр ЦС НДП  
Узбекистана.

## ГАРАНТИИ ИНОСТРАННЫМ ИНВЕСТИЦИЯМ УСИЛИВАЮТСЯ

Любой бизнесмен, начиная новое предприятие, помимо всего прочего, всегда учитывает и степень риска нового дела. А если оно организуется в другой стране? Естественно, доля риска увеличивается. Не случайно в ряду важнейших условий укрепления экономики республики Президент Узбекистана И. А. Каримов назвал такие, как необходимость утвердиться в мировом сообществе, заявить о себе как о надежном партнере, установить обширные внешнеэкономические связи. С целью скорейшего решения этой задачи Национальная страховая компания «Узбекинвест» и крупнейшая американская страховая группа «Американ Интернейшл Групп» (АИГ) создали совместную узбекско-американскую компанию по страхованию политических рисков «Узбекинвест Интернейшл» и подписное агентство «АИГ-Узбекинвест» со штаб-квартирой в Лондоне.

Почему со штаб-квартирой в Лондоне? — Лондон, — пояснил заместитель премьер-министра Республики Узбекистан, председатель совета директоров компании «Узбекинвест Интернейшл» Б. С. Хамидов, — является общепризнанным международным финансовым центром с 200-летними традициями. Здесь же расположен и центр страхования. Учитывая необходимость надежной защиты иностранных вложений в нашу экономику, и с тем, чтобы сделать нашу экономику более привлекательной для инвесторов, правительство республики создало страховую компанию в Великобритании. По этим же причинам выбрана для сотрудничества крупнейшая американская группа «АИГ», что позволит узбекской стороне выступать надежным гарантом интересов иностранных инвесторов в нашей республике.

— Настоящий год, — продолжил Б. С. Хамидов, — должен стать для нашей экономики началом стабилизации. Свидетельство тому — растущая деловая активность иностранных инвесторов, их участие в крупных проектах в золотодобывающей, табачной, автомобилестроительной, текстильной и других отраслях промышленности. И то, что на деловой контакт с нами пошла такая крупная авторитетная компания, как «АИГ», свидетельствует о растущем доверии к нашей республике.

— Прямые инвестиции в экономику, — говорит президент «Американ Интернейшл Андеррайтерс», член совета директоров узбекско-американской компании «Узбекинвест Интернейшл» г-н Дж. Селинджер, — кроме всего, приносят с собой новые идеи, технологии, все то, что прошло тестирование на мировом уровне. «АИГ» сегодня работает в более чем 150 странах. Его акционерный уставный капитал вместе со стоимостью акций составляет 200 млрд. долларов, а ежегодный доход — 2 млрд. долларов США. Показательно, что созданная страховая компания пока первая и единственная в Центральной Азии. Наши деловые связи будут крепнуть и расширяться.

— Создание узбекско-американской компании «Узбекинвест Интернейшл» с уставным капиталом в 100 млн. долларов США, — говорит генеральный директор Национальной страховой компании «Узбекинвест», исполнительный директор совета директоров компании «Узбекинвест Интернейшл» С. Х. Абдурахимов, — заметное событие в экономической жизни Узбекистана. Оно должно иметь далеко идущие положительные последствия для республики. Уже на сегодня компания выдала четыре страховых полиса под инвестиции на 14 млн. долларов США, и это только начало.

— Американские бизнесмены, — подчеркнула заместитель главы дипломатической миссии США в Узбекистане г-жа Шерон Уайт, — все больше убеждаются в надежности узбекских партнеров. Примечательно, что прибыль, получаемая от страхования политических рисков, будет инвестироваться в экономику республики. Хочу отметить, что правительство Узбекистана и американское посольство прилагают усилия по расширению и укреплению деловых контактов между нашими странами. И откровенно, что они дают свои конкретные результаты.

Р. ЗАГРАТДИНОВ.

## ДЕЛОВИТОСТЬ БЕЗ ИСПОЛНИТЕЛЬНОСТИ — ДЕЛО ПУСТОЕ,

### или Почему красногорцы оставлены один на один со своими проблемами

В Центральный Совет Народно-демократической партии Узбекистана пришло письмо из горняцкого поселка Красногорск, что под Ташкентом. Оно на редкость тревожное. Авторы его — секретарь поселковой организации НДП З. Чумарин, председатель комитета махалли «Нижняя» пенсионер А. Умаров, инвалид войны В. Киркин, участник трудового фронта в годы войны член НДП А. Ключнов. Все в прошлом шахтеры. Они с тревогой сообщают о том, что в поселке сегодня сложилась трудная ситуация, и жители ждут не дожидаясь выхода из нее.

Если вкратце, то проблемы, которые не решаются здесь третий год, сводятся в основном к следующему. На дворе зима (а выдалась она здесь, в предгорной местности, студеной), батареи же во многих домах еле-еле греют или вовсе холодные как лед. Поселок снабжается привозным баллонным газом, но его вот уже второй год не привозят. Исключение составляют лишь участники войны и инвалиды. Да и они обделены — получают баллон чуть ли не на полгода. При нормальном расходовании его едва хватает на месяц с небольшим. Не вовремя выплачивают здесь пенсии, пособия, заработную плату.

Участник войны, инвалид второй группы Н. Миронов живет в доме № 85. Квартира осталась вне системы центрального отопления. Какой же выход? Да тот единственный, к которому прибегают все: чуть ли не круглосуточно горит электрообогреватель. Иногда ночью его выключают — из соображений противопожарной безопасности. Тогда единственное спасение — ложиться в постель в верхней одежде. Некоторые для обогрева квартир прибегают к самодельным печкам.

— Ума не приложим, как мы будем рассчитываться за электроэнергию, — говорит Н. Миронов, его соседи В. Полева, С. Кильтаджиев и другие. — Погасить долги мы не в состоянии.

В еще более тяжелом положении, по словам А. Умарова, пенсионера члена НДП С. Каримова и пенсионера П. Рабдуллаева,

оказались жители двух махалей поселка. Дело в том, что здешние дома не подключены к центральному отоплению. Ставка только на уголь и дрова. Но не всем они сегодня по карману: цена ангреновского угля подскочила до 1200 сумов за тонну да плюс транспортные расходы — за собственный счет. Местный ОРС этим не занимается. Что касается дров, то их попросту нет.

В Красногорске функционируют четыре школы. Они в настоящее время недоукомплектованы преподавателями по физике, математике, химии, истории, биологии, иностранным языкам, не хватает педагогов для младших классов. Не лучше положение с кадрами в медсанчасти. Поселковая больница не имеет терапевта, гинеколога, окулиста, хирурга и специалистов-медиков других профилей. Не едут сюда специалисты, потому что слышаны о неудовлетворительных жилищно-бытовых условиях в поселке.

А теперь зададимся вопросом: как все это могло произойти в благополучном некогда Красногорске? Кто несет ответственность за создавшееся здесь критическое положение?

Янгиабдская и поселковая службы жизнеобеспечения, прежде всего городской хокимият, красногорский сход граждан не берут в расчет народную мудрость: готовь сани летом. По словам председателя схода бывшего поселкового совета Л. Рахматуллаева, только в январе текущего года взялись за ремонт единственной поселковой бани, которая бездействовала целый год. В очереди на ремонт и

бездействующая прачечная. Но пока точно не известно, когда заработают тот и другой объекты. Можно по-разному относиться к сложившейся здесь ситуации, но игнорировать ее нельзя. Ссылки городских властей на «объективные» причины, нехватку финансовых и материальных ресурсов — не оправдание. Хотя бы потому, что все, что сейчас на виду у всех, родилось не в несколько дней и даже месяцев. Неурядицы накапливались и умножались в течение двух-трех последних лет, а в нынешнем году стали просто невыносимыми. Управлять — значит дело делать, а не разбрасываться обещаниями и заверениями без твердых гарантий.

Тут напрашивается пример из печальной истории будущей новой котельной. По мнению начальника участка теплоснабжения В. Герасимова, только она поможет решить проблему теплоснабжения всего поселка. Вы думаете, ее начали сооружать в прошлом или в нынешнем году? Нет, семь лет назад. Ввод планировался еще в 1994 году. Но ныне она законсервирована — нет средств для завершения строительно-монтажных работ и доукомплектования объекта оборудованием. Всего около миллиона сумов. Говорю «всего», потому что затрачено на строительство во много раз больше. Между тем вторая котельная уже еле дышит. Оборудование здесь устарело морально и физически, и его давно пора пустить в металлолом. Начальник с иронией заметил, что тут стоят котлы образца... 1916 года.

А между тем никудашная котельная охватывает своим «влиянием» 30 процентов территории поселка. В зону ее обслуживания, помимо жилья, входят больничный комплекс, родильный дом, два детсада, школа. Вопрос к городскому и поселковым властям: можно ли в таких условиях лечить, воспитывать детей, получить нормальное образование?

Красногорцы надеялись и верили, что напряженность заметно спадет после встречи с депутатом Олий Мажлиса, генеральным директором ПО «Восток» Г. Сидаковым, первым секретарем Янгиабдского городского совета НДП Н. Норбаевой, другими руководящими работниками. Актовый зал местной музыкальной школы, рассчитанный на 250 мест, не смог вместить всех желающих принять участие во встрече. Все жаждало одного — принципиально, откровенно, невзирая на лица, рассказать ответственным руководителям из Янгиабада о своих бедах и спросить у них, когда этому будет положен конец. Горькие упреки, порой весьма нелестные, звучали один за другим.

Заверив собравшихся, что они постараются принять необходимые меры, гости отбыли домой. После той встречи в ноябре прошлого года прошло без малого три месяца, а дела на поправку не идут. Красногорцам по сей день неизвестно, какие же меры были приняты со стороны Г. Сидакова, Н. Норбаевой и других руководящих должностных лиц.

Деятельность, вернее, бездеятельность должностных лиц, ответственных за эти безобразия в Красногорске, требует самой серьезной оценки областных руководителей. От Янгиабдского городского хокимията во главе с хокимом Р. Нодировым, городского совета НДП, поселкового схода граждан, поселкового ОРСа, руководимого М. Алимовым, зависит многое, а значит и спрос должен быть соответствующий.

И. АХМЕТОВ,  
спец. корр. «Голоса  
Узбекистана».

Красногорск,  
Ташкентская обл.

СП УЗБАТ А.О.



(BAT Central Asia)

Узбекско-Британское совместное предприятие

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

СП УЗБАТ А.О. — один из крупнейших инвесторов в экономику Республики Узбекистан.

Ни одна промышленная компания не заботится о своих сотрудниках

так, как это делает СП УЗБАТ А.О.

Мы создаем большие возможности и условия для профессионального роста наших специалистов. Для нас вклад в бизнес — это вклад в людей, знающих свое дело. СП УЗБАТ А.О. приглашает на работу специалистов на следующие вакантные должности:

#### ОПЕРАТОРЫ-МАШИНИСТЫ

со средним техническим или с высшим техническим образованием и с практическим опытом работы на производстве.

#### МАШИНИСТЫ-РЕГУЛИРОВЩИКИ

со средним техническим или высшим техническим образованием и с практическим опытом работы, приобретенным на производстве или в ходе обучения в учебном заведении.

#### МЕХАНИКИ, СЛЕСАРИ, ТЕХНИКИ-НАЛАДЧИКИ

со среднетехническим или высшим техническим образованием, выпускники механического факультета технических вузов с практическим опытом работы, приобретенным на производстве или в ходе обучения в учебном заведении. Знание английского языка не обязательно, но предоставляет дополнительное преимущество — перспективу для профессионального роста работников.

#### ЭЛЕКТРИКИ

со средним специальным или высшим образованием с практическим опытом работы по контролю и ремонту промышленного электрического оборудования.

#### СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ ЭЛЕКТРОННОМУ ОБОРУДОВАНИЮ

со средним специальным или высшим образованием и практическим опытом работы по контролю и ремонту промышленного электронного оборудования с числовым программным управлением.

Претенденты на вакантные должности должны иметь прописку в г. Ташкенте, не менее 3-х лет стажа работы по указанным специальностям и быть готовыми к работе в сменном режиме. Анкету для заполнения можно получить на Ташкентской табачной фабрике по адресу: г. Ташкент, ул. Насырова, 77.

Все претенденты, которые пройдут предварительный отбор строго на конкурсной основе, будут приглашены на собеседование в течение месяца после заполнения и сдачи анкеты.

С СП УЗБАТ ВЫ ИМЕЕТЕ БОЛЬШЕ ШАНСОВ НА УСПЕХ!

Сохранение высоких темпов естественного прироста населения при относительном сокращении объема жилищного строительства ведет в настоящее время к увеличению дефицита жилья. Проводимая структурная перестройка экономики, углубления ее индустриализации и преобразования, направленные на повышение эффективности сельского хозяйства, уже в ближайшей перспективе могут повлечь за собой значительное увеличение городского населения и также

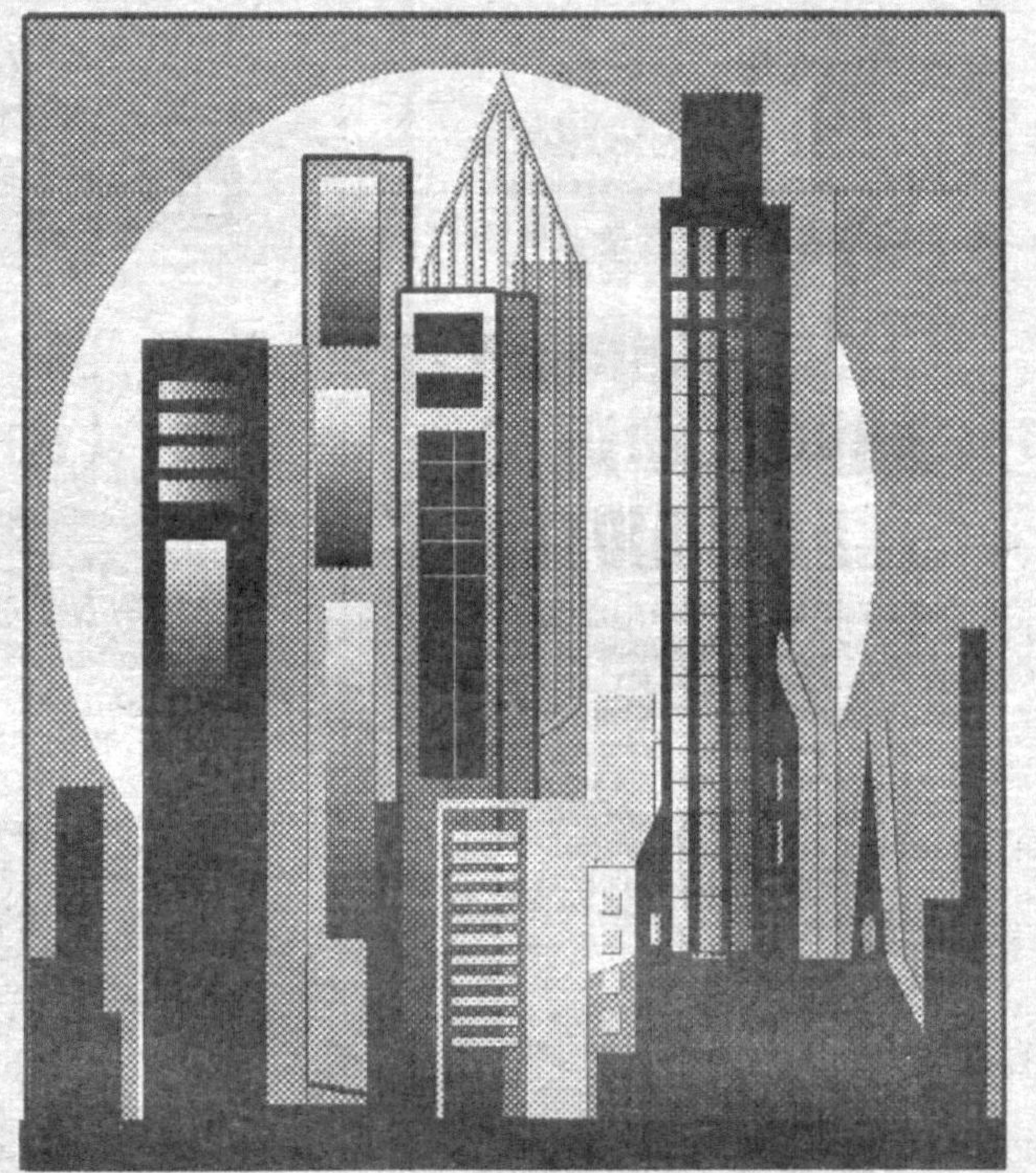
роительства жилья, в том числе индивидуального. За годы независимости Узбекистана строительство индивидуальных жилых домов набрало значительные темпы.

Весь жилой фонд Республики Узбекистан (по данным за 1993 год) составляет 278,7 млн. кв.м, из них более 93 процентов находится в личной собственности населения. Треть этого фонда составляют многоэтажные дома. На ближайшую перспективу до 2000 года индивидуальное строи-

тельной выразительности микрорайонов.

Монолитное жилищное строительство занимает промежуточное положение среди вышеуказанных двух видов массовой застройки.

Несомненно, для выбора того или иного вида жилого дома основным критерием является экономическая эффективность. Не останавливаясь на том, что существующие методики оценки экономической эффективности не соответствуют современным условиям,



# НУЖНА ЕДИНАЯ КОНЦЕПЦИЯ ЖИЛИЩНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА

**Сильная социальная политика, являющаяся составной частью пяти принципов, выдвинутых Президентом И. А. Каримовым для успешного осуществления реформ в республике, предусматривает также и обеспечение населения Узбекистана жильем, что является одной из основных потребностей человека. Об этом говорится и в книге И. А. Каримова «Узбекистан по пути углубления экономических реформ». Авторы предлагаемой статьи М. Зияев и Р. Гимуш — специалисты Ташкентского архитектурно-строительного института считают, что в нынешних условиях необходимо разработать современную концепцию развития жилищного строительства в республике, и делятся своими взглядами и предложениями для решения этой проблемы.**

## ЖИЛИЩНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА

тельство отдельно стоящего, малоэтажного жилья по прогнозам должно составлять 75 процентов общего объема жилищного строительства.

Несомненно, такой вид жилища во многом отвечает климатическим условиям региона и национальным традициям, но все же, на наш взгляд, при определении приоритета, в конечном итоге, необходимо исходить из имеющихся возможностей и базироваться на экономической целесообразности.

Отмечая своевременность предоставления льгот для развития индивидуального жилищного строительства и учитывая, что государство и в дальнейшем намечает развивать его, на наш взгляд, следует иметь в виду, что его ускоренное развитие может сдерживаться двумя факторами: дефицитом земельных участков, прилегающих к городам, которые, как правило, расположены в оазисах, и увеличением затрат на строительство городских дорог, трубопроводов и других коммуникаций.

Все это еще раз говорит о необходимости выработки единой научно обоснованной концепции жилищного строительства в республике. Бесспорно, в ней приоритетным должно стать массовое жилищное строительство. Здесь лидирующее положение должны занимать три основных конкурентоспособных вида жилья: кирпичное, крупнопанельное и монолитное. Объемно-блочное же строительство жилых домов, как показывает мировая практика и наличие серьезных ограничений по транспортированию объемных блоков, имеет локальное и несущественное распространение.

Сторонники кирпичного домостроения отмечают ряд его преимуществ: пластичность в обеспечении архитектурной выразительности застройки, высокие теплотехнические характеристики, низкий уровень расхода дефицитного для нашей республики металла и ... высокую трудоемкость, что отвечает потребностям роста занятости трудовых ресурсов. По их же мнению, недостатками крупнопанельного строительства домов являются большой расход металла, низкие теплотехнические качества этого вида жилья и затруднения в обеспечении архитектур-

отметим, что в силу динамичного изменения структуры цен при строительстве жилых домов (например, опережение роста цен на металл по сравнению с ценами на цемент, снижение удельного веса основной заработной платы по сравнению со сметой) трудно дать однозначный ответ, какому из видов строительства следует отдать предпочтение. Расчеты стоимости строительства домов с использованием цен мирового рынка на материалы, эксплуатацию машин, механизмов и заработную плату также не дают объективной оценки, например, из-за влияния транспортного фактора, а также из-за того, что эти цены не отражают реальных сырьевых возможностей, или различий в уровне оплаты труда и других.

При экономическом сопоставлении вариантов жилищного строительства не следует забывать и о таком мощном в условиях рыночной экономики факторе, каким является производительность строительства. В крупнопанельном строительстве уровень отвлеченности инвестиций намного ниже из-за того, что сроки возведения домов в этом случае на 30—40 процентов меньше, чем других видов домов. Этот фактор существенно повышает экономическую эффективность и, следовательно, конкурентоспособность крупнопанельного строительства.

Вместе с тем при определении приоритета того или иного вида жилищного строительства следует учитывать следующие факторы: наличие основного сырья для строительства; объективность в оценке теплотехнических и других качеств жилых домов; возможность придания (хотя и с дополнительными затратами) архитектурной выразительности застраиваемым районам; наличие достаточно мощной производственной базы строительства.

Основное сырье для крупнопанельного и монолитного строительства — инертные материалы — имеются в достаточном количестве и почти повсеместно. Лишь Хорезмская область и Республика Каракалпакстан испытывают недостаток в них. Чего, кстати, нельзя сказать о сырье для кирпичного строительства.

Говоря о высоких технических возможностях кирпича по сравнению с крупнопанельными конструкциями, следует отметить, что последние более уязвимы и зависят от качества производства. Говоря о вы-

сокой теплопроводности крупнопанельных наружных стен, следует не проецировать решение, а его практическое исполнение. Так, повышение удельного веса керамзитобетона или несоблюдение технологического режима изготовления любого типа наружной стеновой панели ведет к резкому снижению ее теплотехнических качеств. Добиться соответствия характеристик конструкций проектным требованиям в условиях рыночной экономики и наличия конкуренции становится делом реальным. То же самое можно сказать о таком «дежурном» недостатке, как наличие протечек шва в крупнопанельных домах, что является следствием низкого качества строительного производства и не означает, как это принято считать, недоработки конструктивного решения.

В целом вопрос о конструктивных недостатках крупнопанельного строительства можно снять повышением качества производства, которого можно будет добиться в результате незначительных дополнительных затрат на технические или организационные мероприятия, обеспечивающие недопущение брака в производстве.

Придание архитектурной привлекательности жилой застройке всегда идет в ущерб экономическим показателям. В условиях социалистического способа хозяйствования вопрос о выразительности района в жилой застройке занимал второстепенное место. Хотя можно привести немало примеров, когда без существенных затрат обеспечивался высокий уровень архитектурного качества жилых застроек крупнопанельными домами. Говоря о крупнопанельном строительстве, следует учитывать и возможность выпуска панелей заводской готовности, что придает этому виду строительства дополнительные преимущества.

Естественно, выработка концепции жилищного строительства в нашей республике должна исходить из реальных возможностей и максимально использовать имеющиеся ресурсы. Исходя из этого, рассмотрим, какими производственно-техническими ресурсами располагает строительный комплекс для развертывания жилищного строительства. В нашей республике имеется мощный производственный и технический потенциал в виде домостроительных комбинатов и заводов крупнопанельного

домостроения. Более того, имеется целая домостроительная система, в которую входят заводы, соответствующие строительные машины, механизмы и проектные институты. Система, которая доказала свою действенность, сохранила свои возможности для деятельного участия в решении жилищной проблемы, но которая, естественно, должна постоянно модернизироваться и совершенствоваться.

При разработке концепции жилищного строительства необходимо учитывать и такой фактор, как реконструируемость жилья, который в настоящее время становится актуальным и является следствием быстрого развития научно-технического прогресса и роста требований населения к качеству жилья. Важность учета этого фактора состоит в том, что период морального старения жилья в современных условиях ощутимо сокращается. Его проявление уже имеет место в России и, в частности, в Москве, где, кстати, уже принято решение о сносе домов массовой жилой застройки, осуществленной в 60-е годы. В ближайшее время в Москве намечено снести дома площадью около 17 млн. кв.м. В основном это «пятиэтажки» с проходными комнатами и совмещенными санузлами, небольшими кухнями и очень низкими потолками в крупнопанельном исполнении. Заметим, кстати, что аналогичных жилых домов в России построено около 250 млн. кв.м.

Физический износ по этим домам составляет около 30—40 процентов. Таким образом, порядка 60—70 процентов затрат на строительство домов, намеченных к сносу, теряется безвозвратно, что наглядно подтверждает актуальность фактора реконструируемости жилых домов. Обеспечение высокого уровня реконструируемости, по нашему мнению, может быть достигнуто путем применения различных методов и, в частности, использования комбинированных систем строительства.

Реальный, научно обоснованный подход при выработке концепции жилищного строительства является залогом эффективного решения жилищной проблемы и успешного социального развития нашей страны.

**М. ЗИЯЕВ,**  
кандидат технических наук,  
**Р. ГИМУШ,**  
кандидат технических наук.

создать дополнительный рост дефицита жилья.

Для решения этой обостряющейся проблемы, по нашему мнению, в первую очередь необходимо выработать единую концепцию жилищного строительства в современных условиях. Основополагающее место при ее выработке имеет определение структуры жилищного строительства.

Мировой опыт свидетельствует, что в обеспечении эффективного жилищного строительства имеется множество вариантов, каждый из которых отражает возможности экономики той или иной страны и учитывает национальные, культурные традиции, климатические условия, технические, сырьевые и кадровые потенциалы.

Нужно отметить, что в мировой практике нет явно выраженного предпочтения тому или иному виду жилищного строительства, более того, почти повсеместно в развитых странах представлены все виды жилых домов.

Кроме того, необходимо отметить, что успешное решение жилищной проблемы осуществляется при поддержке и активном участии государства. Характерным для государственного подхода является то, что в развитых странах, как правило, упор делается на индустриальные методы строительства. Примером тому может служить реализованная в 70-х годах в США программа «Прорыв». Примерно так же проблему городского жилья решают бурно развивающийся Китай и другие страны. И отечественный опыт также доказывает эффективность индустриализации жилищного строительства. Кстати, создание и использование этого метода в бывшем Союзе считается одним из положительных явлений в мировой практике.

Осуществляя принцип сильной социальной защищенности населения, правительство республики предпринимает целый ряд конкретных мер по обеспечению интенсивного ст-

Низамиддин ШАМИ

# САХИБКЫРАН И АМИР ХУСАЙН

Под таким названием в № 50 «Голоса Узбекистана» (декабрь 1995 года) был опубликован отрывок из произведения современника Амира Темура — Низамиддина Шами «Зафарнома» («Книга побед»). В нем рассказывается о событиях, связанных с победой великого Темура в конфликте с Амиром Хусайном в 1370 году. Сегодня вниманию читателей предлагается окончание этого отрывка.

## О ТОМ, КАК ПАДИШАХ СУЮРГАТМИШ<sup>1</sup> ВЗОШЕЛ НА ЦАРСКИЙ ТРОН

По установленному правилу и определенному порядку, без царя, являющегося тенью Всевышнего Аллаха, дела государства не пойдут на лад, не восторжествуют его политика, справедливость, законность. Когда у власти нет способного всеяльно-го государя из великой династии, люди будут обречены на беспорядки. Ни у войска не будет опоры, ни у подданных не будет защитника. Если же влиятельная личность, соответствующая этому высокому титулу, взвалит на свои плечи все тяготы управления, то порочные люди вокруг отрекутся от корысти, встанут на путь покорности. Случай с сыновьями Исраила — тому подтверждение: когда их страна осталась без постоянного царя, хотя среди них был пророк Юшаа, люди обратились, согласно одному преданию, к Шамьуну, согласно другому — к Ашмуилу с такой просьбой: пошли нам такого царя, чтобы благодаря ему наши спины выпрямились и укрепились сердца и мы начали бы священную войну против неверных и врагов веры<sup>2</sup>.

Подобно этому амир Сахибкыран, после того как он силой руки мужества, деяниями, предначертанными судьбой, и благодаря поддержке счастливого предопределения и наличия благоприятствующих событий укрепил законы и правила страны, посовещавшись с амирами и военачальниками, вверил власть одному из членов великой династии (Чингизхана) падишаху Суюргатмиш-хану. И в один счастливый день и час в местности Урпуз<sup>3</sup> он посадил его на царский трон. По случаю этого великого события в царских хоромах в соответствии с обычаями и правилами люди несколько дней предавались веселью и блаженству.

После того, как амир Сахибкыран на основе древних традиций и правил заново возродил свод наставлений Ясака<sup>4</sup> и Йусуна<sup>5</sup>, он занялся тем, что привел в порядок войско и оснастил и вооружил его, а затем во всем величии и с могучей силой взял путь в сторону амира Хусайна. Когда весть об этом распространилась, со всех сторон начали стекаться войска. Подоспел и Зиндачашм. Собравшись в единый кулак, они окружили крепость Балх. Оттуда вышло много всадников и пехоты, которые завязали бой. В сторону крепостных ворот направлялся и 16-летний сын амира Сахибкырана — Умаршайх бахадыр<sup>6</sup>, амирзода мира, луч солнца справедливости, щедрости, жемчужина в короне счастья. Сколько бы его ни отговаривали не делать этого, было бесполезно. Действительно, в таком возрасте, демонстрируя мужество, он сумел остановить врагов. Но в конце сражения был ранен в ногу. Искусные врачи приложили пораженное место. Сильный и отважный подросток не издал ни единого стога, не повел даже бровью. Ночью противоборствующие стороны вернулись на исходные позиции. Когда рассвело, вновь забили в барабан боя. Жажущие схватки, открыв ворота, высыпали наружу и вступили в бой. Накал его достиг такой степени, что на поле битвы текла ручейками кровь. Головы непокорных слетали с плеч словно мячи.

...Когда ситуация достигла такой черты, амира Хусайна охватил страх и он стал беспомощным. Но

даже в такой момент он не избрал путь защиты грудью своей чести и совести. Где же его великодушие, чтобы дать кому-нибудь хоть дирхам<sup>7</sup>? Двустышние:

Если пожалел и не дал войнам золота и серебра,  
Не жди их с мечом в руке на своей стороне.

По этой причине войска этого военачальника разбежались, разочаровавшись в нем. Амир Хусайн в сильном страхе закрыл ворота крепости, а на самом деле он закрыл перед собой врата спасения. Амир Сахибкыран направил ему послание: «Если хочешь жить, будь верен условиям договора и своим обещаниям». Амир Хусайн умоляюще: «Я отрекаюсь от государства и своего состояния. Прикажи открыть мне путь, я выйду наружу и направлюсь в сторону Казбы». Амир Сахибкыран ему в ответ: «Нет у тебя государства, дни твои завершены. Нет у тебя иного пути, кроме как выйти из крепости и сдаться». В результате обмена несколькими посланиями и посланиями в конце концов было решено: амир Хусайн завтра покидает крепость, ему сохраняется жизнь. Но амир Хусайн не поверил такому решению, ночью с двумя нукерами он вышел из крепости и спрятался в минарете<sup>8</sup>. Однако дни его были сочтены, и подобный поступок не спас его.

## О ТОМ, КАК АМИР ХУСАЙН БЕЖАЛ И ВЗОБРАЛСЯ НА МИНАРЕТ

В это время произошла удивительная случайность: один человек потерял своего коня. В поисках его он обошел всю окрестность, но тщетно. Наконец он поднялся на верх минарета и, обратив взор в сторону пустыни, надеялся увидеть лошадь. На высоте он наткнулся на амира Хусайна и опознал его. Чтобы сохранить себе жизнь, жалкий амир Хусайн подарил незнакомцу горсть жемчуга и клятвенно заверил: «Ты не выдай мою тайну; если ко мне вернется мое благополучие, я сделаю для тебя много хорошего, а какое за это будет воздаяние на том свете — ведает один Аллах». Тот тоже присягнул, пообещав молчать, и тем успокоил беглеца. Затем он немедленно спустился вниз, предстал перед амиром Сахибкыраном и поведал тому обо всем увиденном и услышанном. Получив подобную весть, амиры государства оседлали коней, пехоту отрядили впереди себя, окружили минарет. Амира Хусайна насильно стащили вниз, связали руки, привели к амиру Сахибкырану. Двустышние:

Ту голову, которая не подчинилась твоему указу,  
Судьба привела к твоему порогу, волоча по земле.

Поскольку благородная натура амира Сахибкырана всегда была склонна к признанию обязанностей, вытекающих из прежней дружбы, и учитывала права бывших слуг своих, он намеревался оставить его в живых. В этот момент вошел амир Кайхусрав и, опустившись на колени, попросил отдать ему Хусайна, чтобы осуществить кровную месть за убитого им своего брата. Амир Сахибкыран попытался отговорить его от подобного желания, и, когда он встал, заплакал и он был готов простить его. Однако амир Улджайту подмигнул амиру Муайяду и Кайхусраву, те скопом схватили амира Хусайна и, не посоветовавшись с амиром Сахибкыраном, приволокли к месту казни. Велел за ним привести падишаха, его ставленника, а также двух сыновей и всех отравили в мир небытия. Да, «... эти дни (победы и поражения) мы сменяем чередой среди людей»<sup>9</sup>.

Поистине, зная государства водружают каждый день над другой крышей, молитву, прославляющую государя, читают каждую неделю на другое имя. В

этом мире смут нет доверия ни одному государству и ни одному царству, и тщетно ждать помощи от какого-либо великолетия или могущества. Мир — это та невеста-красавица, которая каждую ночь оказывается в объятиях нового мужа, и такая подруга, которая каждый час влюбляется в другого. Нет в его благополучии устойчивости, в его любви — постоянства, нет в словах его правдивости, а в решениях его — прочности. Есть ли кто-нибудь, кто, радуясь в начале его кокетству, не очутился бы в конце в печалих и горестях? Есть ли кто-нибудь, кто, обольстившись в начале его соблазнами, не завершил бы свои дни в раскаянии...

В этой бескрайней пустыне мираж воображения привел жаждущих к гибели. (Как сказано в ояте: «А у тех деяния — точно мираж в пустыне. Жажущий считает его водой, а когда подойдет к нему, видит, что это — ничто»<sup>11</sup>).

В этом собрании друзей и собутыльников вино надежды свалило с ног тысячи нежных существ (как сказано в ояте: «...который вырывал людей, как будто стволы пальм выдернутых»<sup>12</sup>). Двустышние:

Ты не влюбляйся в этот мир — невесту.

Нет в нем иного, кроме слез в уединении и боли дупи.

Короче говоря, ушли в небытие сила и могущество амира Хусайна, подошел закат его счастья. Его государство склонилось к упадку, и его трон высокомерия упал на землю презрения. Двустышние:

Видел ли ты голову Али-Арслана<sup>13</sup>,  
возвысившегося до небес,  
А теперь пожалуй в Мерв, и ты увидишь  
его голову в пыли.

Когда были собраны пожитки амира Хусайна, шатер чести и величия амира Сахибкырана подняли высоко до небес. Писцы предопределения в канцелярии (оята): «Не спрашивают Его (Аллаха) о том, что Он делает...»<sup>14</sup>. Начертали указ (оята): «Мы сделали тебя наместником на земле»<sup>15</sup>. Затем скрепили этот указ тугрой<sup>16</sup> (оята): «Ты даруешь власть кому пожелаешь<sup>17</sup> и вложил бразды разрешения и запрета мирских дел в руку его могущества» (оята): «Скажи, о Боже, царь царства! Ты даруешь власть, кому пожелаешь, и отнимаешь власть, от кого пожелаешь, и возвеличиваешь того, кого пожелаешь, и унижаешь, кого пожелаешь. В твоей руке — благо. Ты ведь над каждой вещью властен!»<sup>18</sup>.

Наездник судьбы погнав кнутом предопределения коня его государства на поле побед, а предводитель счастья, выйдя к нему навстречу, прочитал этот байт:

О государь, Аллах послал тебя (в этот мир).  
Все четыре стороны его — твои, бери их!

Когда завершилось событие, связанное с амиром Хусайном, и было взято Балхское владение, (войны) разрушили крепость и укрепления. Весть об этой победе разнеслась по всему миру. Люди земли сделали из этого события соответствующие выводы. Имя счастливого амира Темура распространилось на весь мир.

После этого амир Сахибкыран, перекинув через реку Балх (Амуя) мост, перебрался на другой берег и, пройдя город Кеш, направился в сторону Самарканда. Когда он добрался туда, остановился в излюбленном им месте в столице и приказал строить там крепость и великолепные дворцы. Согласно его распоряжению, зодчие и строители возвели дома, украшенные золотом, создали царские хоромы.

1. В другом источнике: Суюргатмиш хан сын Данишманда, сына Хинду, сына Бурхана, сына Малика, сына Уктай хана.

2. По содержанию 247-251 оятов из 2-й суры Корана Ашмуил (Самуил — по Библии) сказал: «Вот, Аллах послал вам Талута царем».

3. Местность Урпуз вблизи Балха. У Шарифиддина Али Язди: «На берегу реки Дарагез рядом вблизи крепости Урпуз (стр. 137 а).

4. Ясак — здесь имеется в виду свод законов и правил Чингизхана «Великий Ясак»: в нем содержатся законы, правила и порядок ведения государственных дел и меры

наказания за различные преступления.

5. Йусун — обычай, способ их применения.

6. Умаршайх бахадыр — второй сын Амира Темура. Умер в 1394 году.

7. Дирам (дирхам) — денежная единица, бывшая в обращении во многих мусульманских государствах начиная с VII века. Монета весом 3 — 4 г из серебра.

8. Как пишет Хафиз Абу, амир Хусайн обманул также двух своих наукеров, бежал от них, только потом поднялся наверх минарета.

9. На 55-й стр. «Зафарнома» Шами отмечается, что амиром Хусайном был посажен на царственный трон падишах Адилхан.

10. Из Корана: 3-я сура (Семейство Имрана), 140-й оят.

11. Из Корана: 24-я сура (Свет), 39-й оят.

12. Из Корана: 54-я сура (Свет), 20-й оят.

13. Али-Арслан — один из селджукских султанов. Властвовал в 1063 — 1072 годах.

14. Из Корана: 210-я сура (Пророки), 23-й оят.

15. Из Корана: 38-я сура (Сад), 26-й оят.

16. Тугро — герб, знак государства, специально оформленный рисунок наверху грамот, указов и решений.

17. Из Корана: 3-я сура (Семейство Имрана), 26-й оят.

18. Из Корана: 3-я сура (Семейство Имрана), 26-й оят.



**Абдулла АРИПОВ:**

# «ТВОРЧЕСКОЕ СОДРУЖЕСТВО ВО ИМЯ ВЕЛИКОЙ ЦЕЛИ»

На вопросы корреспондента нашей газеты отвечает председатель  
Союза писателей Узбекистана А. Арипов.

Народный поэт Узбекистана Абдулла Арипов родился в 1941 году в селе Некуз Касанского района Кашкадарьинской области. Окончил филологический факультет ТашГУ по специальности «журналистика». Автор сборников стихов «Родник», «Узбекистан», «Ветер Родины», «Лицом к лицу», «Крепость надежды» и других. Лауреат Государственной премии имени Алишера Навои. Депутат Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

На состоявшемся на днях заседании секретариата СП Узбекистана избран председателем Союза писателей.

— Прежде всего, Абдулла Арипович, от имени редакции нашей газеты и многочисленной читательской аудитории «Голоса Узбекистана» позвольте от души поздравить вас с избранием председателем Союза писателей Узбекистана и пожелать всяческих успехов на этом посту.

— Спасибо.

— Заступив на многотрудную и ответственную должность руководителя творческой организации, как вы определяете место Союза писателей среди других творческих организаций страны?

— Прежде всего, я хотел бы выразить искреннюю признательность Президенту республики Исламу Абдуганиевичу Каримову за то большое внимание и поддержку, которые он оказывает нашему творческому Союзу.

А теперь — по существу поставленного вами вопроса. Если попытаться ответить на него предельно кратко, задачи любой творческой организации сводятся к тому, чтобы способствовать созданию высокохудожественных произведений литературы и искусства.

Что ждет от нас народ? От композиторов — хороших песен, других музыкальных произведений, которые «за душу берут». От художников — живописных полотен, также не оставляющих нас равнодушными. От писателей — талантливых произведений поэзии, прозы, драматургии, откликающихся на самые острые проблемы современности.

Если же говорить о том, что нас объединяет, так это было и остается честное служение Родине, народу. Вплоть до того, что каждый этап истории страны ставит перед ее гражданами, в том числе и перед литераторами, работниками искусства свои специфические задачи. После обретения нашей страной независимости

Уверен, что, объединив усилия, мы сможем достойно встретить эти знаменательные даты и внести свой вклад в возрождение духовности и расцвет культуры нашей Родины.

— Вы являетесь членом Центрального Совета Народно-демократической партии Узбекистана. Интересно было бы услышать ваше мнение о роли НДПУ в тех масштабных преобразованиях, которые происходят в стране после провозглашения независимости.

— Роль Народно-демократической партии Узбекистана в жизни общества и в тех преобразованиях, которые осуществляются в нашей стране, вряд ли можно переоценить. Хотя бы потому, что ее появление и обретение Узбекистаном независимости почти совпадают по времени и, больше того, имеют одни и те же истоки. Убедительное подтверждение тому — Идеология национальной независимости НДП, разработанная нашей партией и являющаяся, по сути дела, ее идеологической платформой. Я уж не говорю о том, что верность курсу реформ, осуществляемых под руководством Президента республики, председателя нашей партии И. А. Каримова, НДП подтвердила и подтверждает всей своей практической деятельностью. Идеалом независимости, возрождению духовности и национальных традиций, повышению благосостояния народа подчинена и Программа НДПУ. В этом смысле мне особенно близок раздел «За духовное и нравственное обновление общества», где партия, не отвергая достижений современности, призывает общество обратиться к истокам духовности народов Узбекистана, выступать за уважение к традициям, верованиям, культуре всех наций и народов, за укрепление дружбы и развитие равноправного сотрудничества между ними.

Это — что касается требований времени, новых исторических реальностей. Если же вернуться к истинам вечным, непреходящим, то главным назначением любой творческой организации была и остается поддержка талантливых произведений, а значит, и талантливых авторов. Это наша святая обязанность.

— Решению каких вопросов, связанных с деятельностью Союза писателей, вы намерены уделить первоочередное внимание?

— В этот кабинет, где мы беседуем, я пришел всего лишь три дня назад. Понятно, что разобраться со всеми накопившимися здесь проблемами и разработать детальную программу действий за такой срок невозможно. Но, продолжая мысль о месте Союза писателей среди других творческих организаций, я вижу одну из главных своих задач в укреплении нашего творческого содружества и взаимодействия. И мое твердое убеждение — к этому нас подталкивает сама жизнь, сама специфика литературного, музыкального, театрального творчества. Посудите сами. Композитор не напишет песни, не имея для этого поэтической основы, стихов. Режиссер театра, прежде чем взяться за постановку новой пьесы, должен получить ее текст. То же самое можно сказать о кино, телевидении и т. д.

А сейчас давайте перенесем эти точки соприкосновения на реальную почву. Каждый год мы отмечаем прекрасный весенний праздник. Новруз. В этом году, который объявлен годом Амира Темура, будем отмечать пятую годовщину независимости Узбекистана. Это ли не прекрасный повод и основа для тесного сотрудничества всех творческих организаций нашей страны?

каждой из них есть немало объективных возможностей для взаимодействия. Что, впрочем, и наблюдается в работе депутатских фракций и комитетов Олий Мажлиса. И в этом смысле я с удовольствием отмечаю ту готовность к взаимодействию и сотрудничеству с другими политическими партиями и общественными организациями, которую проявляет НДПУ, когда речь идет о верности курсу реформ, осуществляемых в экономической, социальной и духовной сферах жизни республики. В свою очередь, мне остается пожелать первичным организациям и партийным советам НДП, чтобы они еще активнее участвовали в тех мероприятиях, которые направлены на возрождение духовности и многовековых культурных традиций нашего народа. И не только участвовали, но и выступали инициаторами их проведения.

— Миллионы поклонников поэзии в нашей республике и далеко за ее пределами знают Абдулла Арипова как автора замечательных стихов, переведенных на многие языки мира, народного поэта республики, наконец, автора Государственного гимна независимого Узбекистана. Кстати, вашему творчеству был посвящен один из выпусков «Сада поэзии», заложенного на страницах «Голоса Узбекистана». Как сейчас — не будет ли выполнение обязанностей председателя Союза писателей в ущерб вашему поэтическому творчеству?

— Безусловно, любая дополнительная нагрузка, который человек принимает на свои плечи, требует от него дополнительных усилий. И так происходит с каждым из нас, не только со мной. Но это вовсе не значит, что поэт, ставший по долгу службы администратором, перестает быть поэтом. Тем более, что поэзия, творчество — это такая область человеческой деятельности, которая менее всего поддается регламентации. Бывает, что в самых, казалось бы, идеальных условиях не вытянешь из себя ни строчки, а бывает, прекрасные стихи сами собой «ложатся на бумагу» по дороге на работу.

К тому же, согласитесь, быть во главе творческого союза — и самому не заниматься творчеством как-то не вяжется одно с другим. Помоему, наоборот, человек в моем сегодняшнем положении должен

постоянно подтверждать, что он остается поэтом, писателем, а не превратился только лишь в администратора.

— Если так, то ваша историческая драма в стихах «Амир Сахибкыран», фрагменты которой опубликованы в первом номере газеты «Узбекистон овози» за этот год, — одно из таких подтверждений?

— В известной мере — да. Хотя она, разумеется, написана до моего вступления в новую должность.

— Наверное, нашим читателям было бы интересно узнать, как способствует вашему творчеству атмосфера в кругу семьи? Кто вас ждет и встречает, когда вы возвращаетесь с работы домой?

— Что тут сказать? Если кто-то, представляя поэта, видит его исключительно витающим в облаках, то он глубоко заблуждается. Образно говоря, поэт живет одновременно как бы в двух стихиях: небесной и земной. Глаза его устремлены в небо, а ноги ступают по земле. Я в этом смысле — не исключение. У меня большая семья: один сын, пятеро дочерей, трое внуков. Живем мы в обыкновенной многоэтажке. Все будничные дела и заботы, известные каждому горожанину, не обходят стороной и нас. Ну, а то, что касается атмосферы в доме, то вы, наверное, не хуже меня знаете: ребенок в доме — радость, много детей — много радости. Так что атмосфера самая что ни на есть подходящая для творчества.

— Язык родной, язык безбрежный,  
Покуда бьется кровь живая,  
В стихах моих, живых и нежных,  
Не гаснет песня соловья.  
Эти строки написаны вами много лет назад...

— Но я готов повторить их и сегодня!

— Хорманг! И позвольте еще раз пожелать вам успехов и вдохновения. И — всего самого доброго.

Интервью взял  
Вл. ЧЕБОТИН.

## КУБОК ЧЕМПИОНОВ

Вчера в Москве начался IV международный турнир по футболу на Кубок чемпионов Содружества. В соревнованиях принимают участие победители прошлогодних чемпионатов 12 стран, входящих в СНГ, а также чемпионы государств Балтии и молодежная сборная России.

На первом этапе турнира команды, разбитые по четырем подгруппам, проведут в них встречи за право выхода в четвертьфинал. Соперниками чемпионов Узбекистана футболистов ферганского «Нефтчи» будут команды «Зимбру» (Кишинев), «Сконто» (Рига) и сборная молодежная России.

Небезинтересно отметить, что наряду с занимавшими ведущие позиции в проводившихся прежде чемпионатах бывшего Союза такими командами,

как динамовские клубы из Киева, Тбилиси, Минска, участниками турнира на Кубок чемпионов Содружества оказались и коллективы, не являвшиеся сильнейшими в бывших республиках Союза. Достаточно назвать чемпионов России «Спартак-Алания» (Владикавказ), Казахстана — «Елимай» (Семипалатинск), Азербайджана — ФК «Кяпаз» (Ганджа).

Вчера в первой игре ферганский «Нефтчи» встретился в футбольно-легкоатлетическом манеже ЦСКА с кишиневской командой «Зимбру». По завершении игр в подгруппах 30 января будут проведены четвертьфиналы, 1 февраля состоятся полуфинальные матчи, а 3 февраля — решающая игра за 1 место. Напомним, что в позапрошлом году ферганский «Нефтчи» вышел в финал этих соревнований.

Наш корр.



**ОВЕН.** У вас удачная неделя в смысле продолжения карьеры и финансовых сделок. Давние деловые связи сыграют в этом не последнюю роль.

**ТЕЛЕЦ.** Приятное общение с сослуживцами сможет вылиться в интересное предложение. Ваше обаяние привлечет к себе деловых партнеров и вызовет на откровенность тайных воздыхателей.

**БЛИЗНЕЦЫ.** Серьезных проблем эта неделя вам не сулит. Творческий подъем позволит успешно решить даже довольно сложное дело.

**РАК.** Поддержка придет со стороны, откуда вы ее меньше всего ожидали. Будьте благодарны и щедры, вам это окупится сторицей.

**ЛЕВ.** Домашний уют и теп-

ло близких настроит вас на внутреннюю гармонию и благодушие. Не мешайте самому себе излишними проблемами, сейчас не стоит братья за серьезные дела.

**ДЕВА.** Идея, витающая в воздухе и не дающая вам покоя, наконец вспыхнет яркой звездой и даст сильнейший импульс вашему вдохновению. Настойтесь на ее успешное решение, у вас сейчас время удач.

**ВЕСЫ.** Спокойного времяпрепровождения отношения Меркурия с Венерой не обещают, но и особых проблем тоже. Сосредоточьтесь на одном из первоочередных дел и терпеливо его решайте.

**СКОРПИОН.** Серьезное внимание нужно уделять близким родственникам, с которыми вы давно не общались, они ждут вашей поддержки. Это и вам

поможет обрести душевное равновесие.

**СТРЕЛЕЦ.** Ситуация может подтолкнуть вас взяться за несвойственную вам работу. Лучше избежать этого, этим вы избежите себя от конфликта с окружающими.

**КОЗЕРОГ.** Информация, которая поступит к вам в эти дни, может повлиять на вашу дальнейшую судьбу. Поэтому отнеситесь к ней со всей серьезностью, не делая опрометчивых шагов.

**ВОДОЛЕЙ.** Деньги — это не все, что сейчас вам необходимо, хотя неделя начнется именно с их временного отсутствия. Не нервничайте и не ломайте голову, где их срочно достать, — они у вас в ближайшее время появятся, и совершенно неожиданно.

**РЫБЫ.** Не обойдите вниманием даже симптомы ухудшения ваших взаимоотношений с руководством. Не поддавайтесь на конфликт, ваше самообладание позволит уладить все неприятности, которые могут появиться на работе.



ПОНЕДЕЛЬНИК, 29

6.30 «Ассалом, Ўзбекистон!»
7.30 «Хафтанома»
8.00-8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!» (продолжение)
8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)

17.55 Программа передач
18.00 Новости
18.10 1. «Юсалиш»
19.25 Реклама
19.30 «Ахборот» (рус.)

18.00 Новости
18.10 Реклама
18.15 «Мультфейерверк»
18.45 «Палитра»
19.15 ТВ II представляет...

17.50 Новости
17.55 Реклама
18.00 «Мухаббат»
ОРТ
7.30 - 9.00
18.20 - 21.40
Российское государственное телевидение

23.20 Реклама
23.25 Новости
23.30 - 00.05 «Путь к пьедесталу»
17.05 «Талисман»
17.35 «Ташкентская международная школа»

ВТОРНИК, 30

6.30 «Ассалом, Ўзбекистон!»
7.30 «Ахборот»
7.50-8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!» (продолжение)
8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)

17.55 Программа передач
18.00 Новости
18.10 «Одноклассник»
18.40 Футбольное обозрение
18.55 «Европа сегодня»

21.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)
22.15 «Мастера искусств»
23.25 Реклама
23.30 «Ахборот»
23.50-00.25 «Мир и человек»

18.00 Новости
18.10 Реклама
18.15 «Мультфейерверк»
18.25 ТВ II представляет...
18.35 «Тропиканка»
19.25 Реклама
19.30 «Ахборот» (рус.)

17.50 Новости
17.55 Реклама
18.00 «Заботы машиниста Магруппова»
ОРТ
7.30 - 9.00
18.20 - 21.40
Российское государственное телевидение

23.20 Реклама
23.25 Новости
23.30 - 23.50 «Такой разнообразный мир»
17.05 «Действующие лица»
17.35 «Дружба не знает границ»
18.10 - 19.40 Турецкое телевидение

СРЕДА, 31

6.30 «Ассалом, Ўзбекистон!»
7.30 «Ахборот»
7.50-8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!» (продолжение)
8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)

12.00 «Камондаги қалб»
12.25 «Удивительный заклад»
13.40-15.40 «Бешичи давон»
17.55 Программа передач
18.00 Новости
18.10 «Гирлянда из малышей»

18.00 Новости
18.10 Реклама
18.15 «Мультфейерверк»
18.30 ТВ II представляет...
18.40 «Все за улыбку»
19.05 «Приватизация: шаг за шагом»

17.50 Новости
17.55 Реклама
18.00 «Доктор Гелиос»
ОРТ
7.30 - 9.00
18.20 - 21.40
Российское государственное телевидение

23.20 Реклама
23.25 Новости
23.30 - 24.00 «Кино — нить дружбы»
17.05 «Мир и дети»
17.35 «Дороги кобзарские»
18.10 - 19.40 Турецкое телевидение

ЧЕТВЕРГ, 1

6.30 «Ассалом, Ўзбекистон!»
7.30 «Ахборот»
7.50-8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!» (продолжение)
8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)

17.55 Программа передач
18.00 Новости
18.10 «Жильцы старого дома»
18.20 Э.Нигматов «Бахмальские зори»
18.55 «Горизонты науки»
19.25 Реклама
19.30 «Ахборот» (рус.)

18.00 Новости
18.10 Реклама
18.15 «Мультфейерверк»
18.35 «Тропиканка»
19.25 Реклама
19.30 «Ахборот» (рус.)
19.45 Реклама
19.50 «Автосалон»

ОРТ
7.30 - 9.00
18.20 - 21.40
Российское государственное телевидение

23.20 Реклама
23.25 Новости
23.30 - 23.45 «Тет-а-тет»
17.05 «Рок-сеанс»
17.40 «Пропал мальчик»
18.10 - 19.40 Турецкое телевидение

ПЯТНИЦА, 2

6.30 «Ассалом, Ўзбекистон!»
7.30 «Ахборот»
7.50-8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!» (продолжение)
8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)

17.55 Программа передач
18.00 Новости
18.10 «Великое закрытие»
18.20 «Табият шайдолари»
18.50 Музыкальные минутки

19.05 «Елкин»
19.25 Реклама
19.30 «Ахборот» (рус.)
19.45 Реклама
19.50 Вечерняя сказка
20.05 «Жизнь и закон»
20.25 Реклама
20.30 «Ахборот»
20.50 Реклама
20.55 «Акс-садо» («Эхо»)

18.00 Новости
18.10 Реклама
18.15 «Ривоят»
18.20 «Жума тақвими»
18.25 «Карта мира»
18.45 «Завтра — суббота»
19.00 «Оханглар огушида»

ОРТ
7.30 - 9.00
18.20 - 21.40
Российское государственное телевидение

23.20 Реклама
23.25 Новости
23.30 - 24.00 «Зов карная»
17.05 «Алан»
17.45 «Горный край»
17.55 «Книжная лавка»

18.10 - 19.40 Турецкое телевидение
19.40 «Мульткарусель»
19.55 Реклама
20.00 «Вернувшиеся из Афгана»
20.40 «Музыкальная гостиная»

18.00 «Ассалом, Ўзбекистон!»
7.30 «Ахборот»
7.50-8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!» (продолжение)
8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)

17.55 Программа передач
18.00 «Домик на поляне»
18.15 Спортивные новости
18.25 «Волшебный сундук»
19.25 Реклама
19.30 «Ахборот» (рус.)

9.00 «Мультфейерверк»
9.25 «Автосалон»
9.45 «Хай фай»
10.00 «Ваш стиль»
10.15 «Звезды мирового кино»

18.00 «Сюрприз»
18.30 Реклама
18.35 «Мир»
19.20 «Оханглар огушида»
19.25 Реклама
19.30 «Ахборот» (рус.)

17.50 Открытие программы
17.55 «В ритме дойры»
ОРТ
18.20 - 21.40
Российское государственное телевидение

23.20 Реклама
23.25 - 24.00 «Сохраняя в душе родные напевы»
10.00 Фильм — детям
11.20 «Безнамен минар»
12.05 «Школа предпринимательства»
12.30 «Журавли»
13.00 - 14.25 «Черная стрела»

17.00 «Кража»
18.10 - 19.40 Турецкое телевидение
19.40 «Чернилка»
20.00 Реклама
20.05 «Санта-Барбара»
20.55 Телевизитка
21.10 «Европа сегодня»

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 4

6.30 «Ассалом, Ўзбекистон!»
7.30 «Ахборот»
7.50-8.30 «Ассалом, Ўзбекистон!» (продолжение)
8.30 «Муборак Рамазон тухфаси» («Подарок святого Рамазана»)

17.55 Программа передач
18.00 «Песня, песенка»
18.40 «Хазина»
19.05 «Ойнаи жаҳонда»
19.25 Реклама
19.30 «Панорама» (рус.)

9.00 «Ривоят»
9.05 «RAKS» кўшиқлари
9.40 «Мир»
10.25 «Оханглар огушида»
10.30 «Советь»
11.25 «Пределы возможного»

18.00 На будущей неделе
18.10 Реклама
18.15 «Планета Лего»
18.40 «Советь»
19.25 Реклама
19.30 «Панорама» (рус.)

ОРТ
18.20 - 22.50
Российское государственное телевидение

23.20 Реклама
23.25 - 23.50 «Панорама» (рус.)
10.00 «Эй! Доброе утро!»
10.30 «Волшебный мир сказок»
12.00 «Новости Узбекистана»

17.00 «Кража»
18.10 - 19.40 Турецкое телевидение
19.40 «Чернилка»
20.00 Реклама
20.05 «Кинематограф»

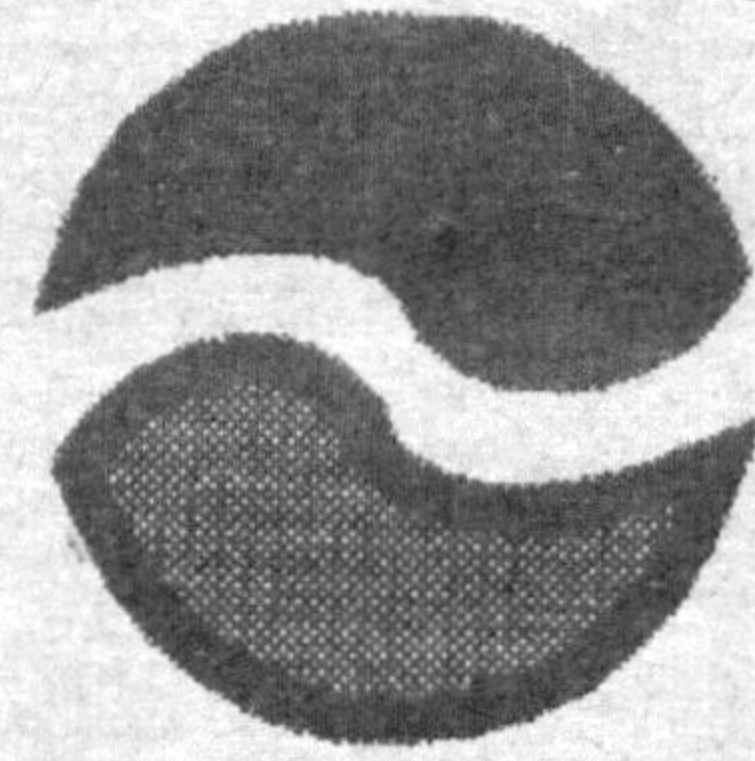
(Из газеты «Говорит и показывает Ташкент»)

31  
ЯНВАРЯ

ХОКИМИЯТ ТАШКЕНТСКОЙ ОБЛАСТИ,  
ТАШКЕНТСКОЕ ОБЛАСТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ  
ГОСКОМИМУЩЕСТВА  
И ТАШКЕНТСКИЙ ОБЛАСТНОЙ ФИЛИАЛ  
РЕСПУБЛИКАНСКОЙ БИРЖИ НЕДВИЖИМОСТИ  
ПРОВОДЯТ СОВМЕСТНО РЕГУЛЯРНЫЕ

**АУКЦИОНЫ**

В Г. ТАШКЕНТЕ



**НА АУКЦИОННЫЕ ТОРГИ ВЫСТАВЛЯЮТСЯ:**

**г. АХАНГАРАН**

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство | 500000 сумов |
| 2. Склад СА-2 АО «Ханобод»                                     | 500000 сумов |
| 3. Торная база АО «Ханобод»                                    |              |

**г. БЕКАБАД**

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство | 28800 сумов |
| 2. Оборудование химистки                                       |             |

**БЕКАБАДСКИЙ РАЙОН**

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство | 61000 сумов  |
| 2. Стадион в колхозе «ХОС»                                     | 408000 сумов |
| 3. Здание бани в центре колхоза «Галаба»                       | 334960 сумов |
| 4. Здание бани в колхозе «Дехконобод»                          | 54300 сумов  |
| 5. Чайхона в колхозе «Улугбек»                                 | 85000 сумов  |
| 6. Здание гаража в колхозе «Улугбек»                           | 615795 сумов |
| 7. Здание бани в пос. Зафар                                    | 302400 сумов |
| 8. Пекарня-магазин в колхозе Мавлянова                         | 506200 сумов |
| 9. Здание столовой в колхозе «Бекабад»                         | 113200 сумов |
| 10. Здание бани в колхозе «Бекабад»                            |              |

**г. ЯНГИАБАД**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство                 |  |
| 2. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство в Красногорский |  |

**г. ПАРКЕНТ**

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство | 80000 сумов  |
| 2. Магазин промтоваров   | 110000 сумов |
| 3. Магазин промтоваров в к. Каракалпак                         | 75000 сумов  |
| 4. Магазин хозяйственных товаров в к. Шампань                  | 61120 сумов  |
| 5. Магазин хозяйственных товаров №3 в пос. Куеш                | 73248 сумов  |
| 6. Магазин хозяйственных товаров №4 в г. Паркенте              | 707000 сумов |
| 7. Универсиада в пос. Куеш                                     |              |

**г. ПСКЕНТ**

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство | 150000 сумов  |
| 2. Административное здание колхоза                             | 100000 сумов  |
| 3. Здание канторы правления колхоза                            | 131260 сумов  |
| 4. Здание детского сада  | 1181970 сумов |
| 5. 48-квартирный жилой дом                                     |               |

**ЮКОРИ-ЧИРЧИКСКИЙ РАЙОН**

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство | 420085 сумов  |
| 2. Здание магазина промтоваров в к. Дурмень с зем. участком    |               |
| 3. Магазин №4 в к. Уймаут вместе с зем. участком               | 1705680 сумов |

**КИБРАЙСКИЙ РАЙОН**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство в г. Чиназе |  |
|--|--|

**ЧИНАЗСКИЙ РАЙОН**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство |  |
|--|--|

**БОСТАНЛЫКСКИЙ РАЙОН**

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство | 195067 сумов  |
| 2. Встроенный в жилой дом магазин №40 «Зухра»                  | 136331 сумов  |
| 3. Магазин №18 — «Спорттовары»                                 | 1351682 сумов |
| 4. Баня в пос. Карабау   |               |

**г. АНГРЕН**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство |  |
|--|--|

**ЗАНГИАТИНСКИЙ РАЙОН**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Земельные участки под индивидуальное жилищное строительство |  |
|--|--|

**УРТА-ЧИРЧИКСКИЙ РАЙОН**

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Рисорушка и мукомольный цех в колхозе «Северный маяк» | 2267100,0 |
| 2. Оборудование магазина № 22 в пос. Красногорск         | 74000,0   |

**ОБЪЕКТЫ НЕДВИЖИМОСТИ И ОБОРУДОВАНИЕ, ВЫСТАВЛЯЕМЫЕ НА АУКЦИОННЫЕ ТОРГИ ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

**ОБЪЕКТЫ НЕЗАВЕРШЕННОГО СТРОИТЕЛЬСТВА**

№	Наименование объекта	Место расположения	Стартовая цена (в тыс. сум.)
1	60-кварт. жил. дом	Ахангаран, пос. Эвалек	48.32
2	Здание школы №13	Ахангаран, пос. Тут	30.69
3	Собст. база РСУ-6 «Узстройрем»	Бекабад	—
4	24-кварт. жил. дом	Янгиабод	93.83
5	32-кварт. жил. дом	Янгиабод	25.95
6	Магазин «Стройматериалы»	Янгиабод	173.36
7	Здание ЦРБ	Паркент	1324.65
8	Инженерные сети	Паркент	—
9	Гостиница	Паркент	—
10	ДК «Номданак»	Паркент, пос. Номданак	551.00
11	Пос. сов. «Номданак»	Паркент, пос. Номданак	289.00
12	Здание школы на 834 места	Пскент	2236.20
13	Клуб	Ю. Чирчик р-н, к/з Узбекистан	562.00
14	Здание школы №41	Кибрайск. р-н, к/з Мадоният	111.96
15	Здание школы	Кибр. р-н, ГЭС-Кодыря	2344.60
16	Здание школы	Кибр. р-н, к/з Правда	11382.30
17	Клуб АО «Тошкентмаранда»	Кибрайский район	3064.24
18	Котельная конс. завода	Кибр. р-н, Новоташ	—
19	Здание бани	Чиназ. р-н, к/з 24 Партсъезда	1797.16
20	Здание школы №45	Чиназ, к/з Кизил Октябрь	106.55
21	Здание школы	Чиназ, к/з А. Навои	97.20
22	Пристройка к школе №1	Чиназский р-н	192.00
23	Аптека	Бостанлык. р-н, пос. Таваксай	265.43
24	Здание жил. дома	Ангрэн, 3 микрорайон	133.00
25	Здание школы	Урта-Чирч. р-н, п. Каракуйли	2086.08
26	Здание школы	Урта-Чирч., п. 21 Партсъезда	355.75
27	Здание школы	Урта-Чирч. к/з Ким Пен Ха	319.25
28	8-кварт. жил. дом	Куйи-Чирч. г. Солдатское	102.03
29	Здание школы	Аккурган. р-н, п. Алимент	472.66
30	Здание школы ДОСААФ	Аккурганский р-н	130.94
31	Здание сада-ясли	Аккурган. р-н, к/з Ленинизм	678.24
32	Здание пос. совета	Аккурган, «Эльтам-галы»	96.00
33	20-кв. жил. дом	Аккурган	233.00
34	Котельная УПМР 20 т/кал	Чирчик	375.00
35	Общжит. гостиница на 200 мест	Чирчик	—
36	Электрорем. цех	Чирчик, з-д Чирчиксельмаш	—
37	Здание школы	Бука, к/з 40 лет Октября	249.64
38	Здание школы	Бука, к/з Кук-Орал	74.59
39	Здание школы	Бука, к/з Ленин-Йули	141.17
40	Здание сада-ясли	Бука, к/з Ленинизм	388.45
41	Здание школы	Бука, п. Яхшивий-Тепа	2352.80
42	Здание школы	Бука, п. Джамбул	1647.41
43	Коровник	Бука, к/з им. Улугбека	445.00
44	Консервный цех	Бука, к/з Паркент	2582.00
45	Здание поликлиники	Таш. р-н, г. Келес	243.30
46	Здание СЭС	г. Келес	1162.60
47	Здание бани	Таш. р-н, к/з С. Рахимова	91.40
48	Здание детского сада	Зангиатинский р-н, к/з А. Навои	—
49	Здание детского сада	Зангиатинский р-н, к/з Туркестон	—
50	Здание школы	Зангиатинский р-н, п. Кумарык	295.40
51	Теплица	Зангиатинский р-н, к/з Узбекистан	—

За состояние объектов, выставленных на аукционные торги, ответственность несет балансодержатель.

**АВТОТРАНСПОРТ**

МАРКА	Место расположения	Год выпуска	Стартовая цена
ЗИЛ-ММЗ-45/02 самосвал	г. Чирчик АТП-10	1977	48300 сум.
ЗИЛ-ММЗ-555 самосвал		1978	58800 сум.
ЗИЛ-130В тягач		1974	52800 сум.
ЗИЛ-130В тягач		1974	51800 сум.
ЗИЛ-130В тягач	г. Бекабад	1970	41500 сум.
ЗИЛ-130В тягач		1970	42200 сум.
ИЖ-2715 фургон		1983	87500 сум.
КАВЗ-685	Келесский ОРМЗ	1982	200000 сум.

ГАЗ-53	г. Паркент АО «Кесканжар»	1980	31880 сум.
ГАЗ-5204	п. Бинокор	1987	35880 сум.
ГАЗ-5312		1984	38640 сум.
ГАЗ-5312		1984	29172 сум.
ГАЗ-5312		1984	38640 сум.
ГАЗ-53А	Урта-Чирчик. р-н	1982	30240 сум.
КАЗ-608	г. Паркент АО «Кесканжар»	1987	68680 сум.
КАЗ-608	г. Паркент АО «Кесканжар»	1987	73970 сум.
ЗИЛ-130В-1	Урта-Чирчик. р-н	1976	30600 сум.
ММЗ-555		1975	31080 сум.
ЗИЛ-ММЗ	г. Паркент АО «Кесканжар»	1980	37596 сум.

ПРИМЕЧАНИЕ: На указанный автотранспорт заявки принимаются только от лиц с сельской пропиской согласно приказу Госкомимущества №2101 Д от 11.12.95 г.

**УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ В АУКЦИОНЕ**

В аукционе могут принять участие любые (в том числе и иностранные) юридические и физические лица.

Заявителям предоставляется право предварительного ознакомления с объектом.

Участники аукциона (покупатели) представляют в комиссию по проведению аукциона:

— заявку установленного образца на участие в аукционе;

— юридические лица предоставляют копию (заверенную нотариально либо органом, проводившим регистрацию) свидетельства о государственной регистрации;

— физические лица лично предъявляют паспорт либо иное удостоверение личности.

При приобретении объекта с аукциона средства, направленные на выкуп имущества не депонируются.

При покупке объекта с аукциона взимается залоговая сумма в размере 10 процентов стоимости объекта. Залоговая сумма входит в сумму оплаты стоимости приобретенного имущества.

Проигравшим аукцион залоговая сумма возвращается.

**ЗАЯВКИ ПРИНИМАЮТСЯ ПО АДРЕСУ:**

г. Ташкент, ул. Хорезмская, 51 (в здании областного хокимията) 2-й этаж, комната 78.

Ташкентский областной филиал РБН.

**Контактные телефоны:**

33-38-42, 33-67-22.

**Голос Узбекистана**

Учредитель:  
Центральный Совет  
Народно-демократической партии  
Узбекистана.

**Главный редактор Б. Ш. ШАРИПОВ**

Редколлегия:  
Х. М. АБДУРАИМОВ, А. А. АЛИМБАЕВ, Л. Я. ГУЛЯМОВ,  
М. Л. ЕЛЬШОВ, М. В. КРЕМКОВ,  
С. Ш. КУРБАНОВ, А. В. ТЮРИКОВ (ответственный секретарь),  
В. Г. ЧЕБОТИН (заместитель главного редактора).

Адрес редакции: 700029, г. Ташкент, пл. Мустакиллик, 5.  
Наши телефоны: 39-46-05, 39-43-22.

Дежурный редактор — Г. Лю.

Ответственность за содержание рекламы несет рекламодатель. Мнение автора может не совпадать с позицией редакции. При перепечатке ссылка на «Голос Узбекистана» обязательна.